

**300U - 300M**

**300DU - 300DM**

300U (EF300)	2 kg	12V DC lub 24V DC	480 mA lub 240 mA	6 W	300 DaN  (* )	HALL 24V DC / 2 A	- 10° C  →	42	
300M (EF300CTC)		-15 /+20 %							
300DU (EF300-2)	4 kg	12V DC lub 24V DC	2 x 480 mA lub 2 x 240 mA	2 x 6 W	2 x 300 DaN  (* )	HALL 24V DC / 2 A	+ 55° C	42	
300DM (EF300-2CTC)		-15 /+20 %							

(\* ) Maksymalna teoretyczna siła trzymania w optymalnych warunkach

(\* ) Maximal theoretical holding forces for implementations fulfilling optimal conditions

(\* ) Forces de retenue maximales pour des mises en œuvre respectant les conditions de pose optimales

(\* ) Maximale theoretische Haftkräfte unter optimalen Montagebedingungen

OZNACZENIE NOMENCLATURE BILL OF MATERIAL LIEFERUMFANG									
300U 300M	1 x		1 x	1 x	1 x	8 x	2 x	1 x	1 x
300DU 300DM		1 x	2 x	2 x	2 x	16 x	4 x	2 x	1 x

**ZALECENIA PRZED MONTAŻEM**  
**INSRUCTIONS GENERALES AVANT LE MONTAGE**

**GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS**  
**ALLGEMEINE ANWEISUNG VOR DER MONTAGE**

**PL**

- Montować należy tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Producent nie odpowiada za ewentualne straty wynikłe z błędów instalacji i nie zachowania środków bezpieczeństwa.
- Montaż, konserwacje i naprawy powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

**FR**

- Utiliser ce matériel uniquement pour une application adaptée.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels causés par une utilisation contraire aux dispositions de sécurité.
- Le montage, la maintenance et les réparations doivent être réalisés par un personnel spécialisé et autorisé.

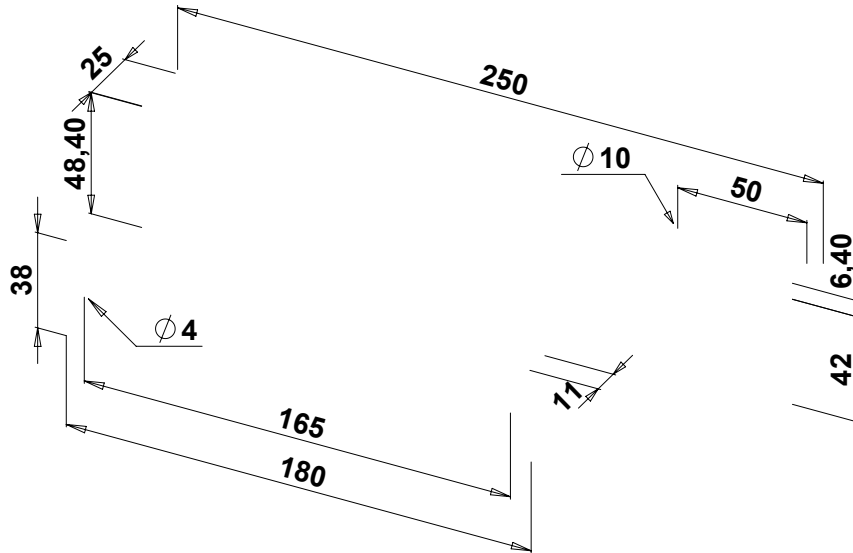
**EN**

- Use this equipment only for an adapted application.
- The manufacturer cannot be held responsible for possible damage caused when usual security requirements are not fulfilled.
- Mounting, maintenance and repair must be carried on by a skilled and authorised staff.

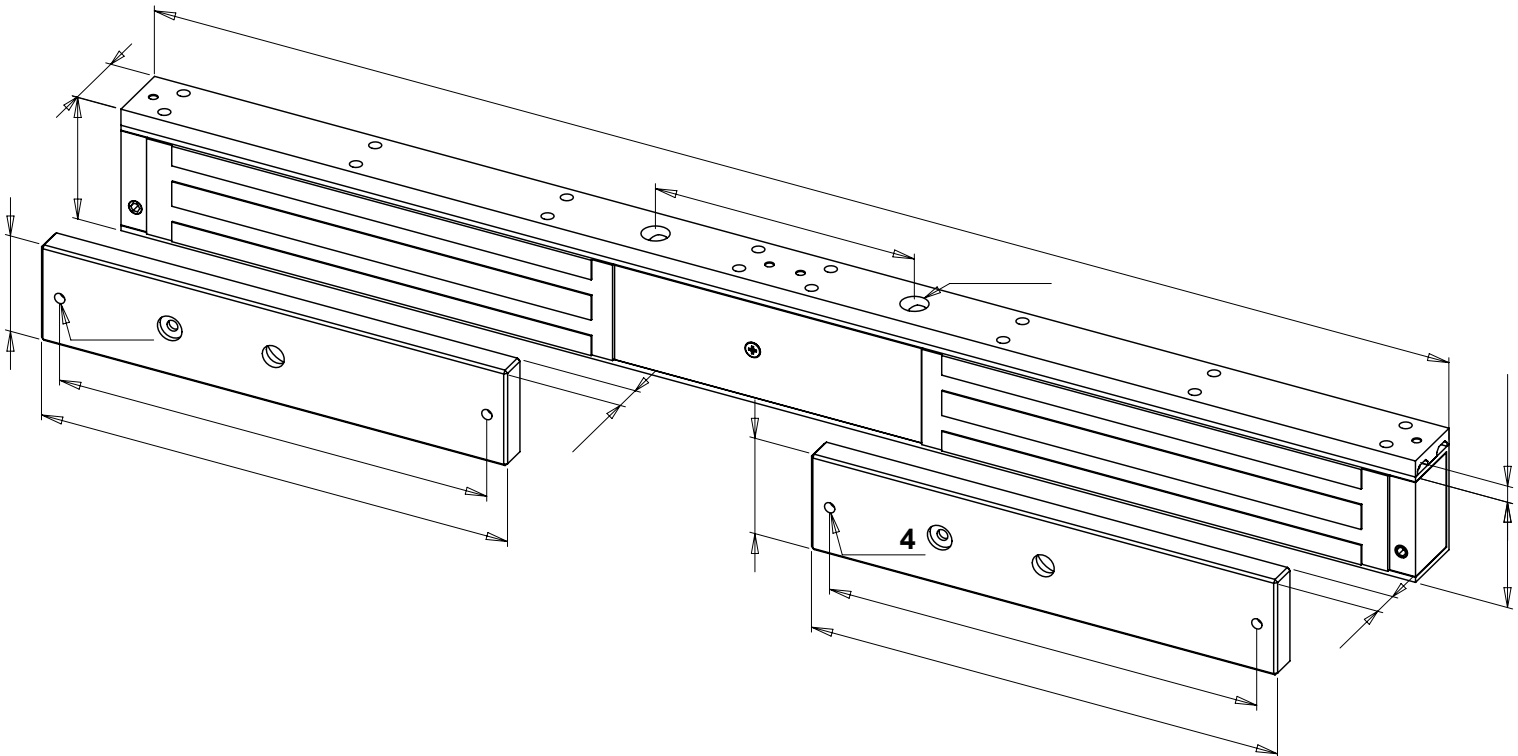
**DE**

- Dieses Material nur für vorgesehene Anwendungen einsetzen.
- Der Hersteller leistet keine Gewähr für Schäden die durch fehlerhafte Montage oder nicht einhalten von Sicherheitsvorschriften entstehen.
- Die Montage, die Wartung und Reparaturen dürfen nur durch sachkundig es Personal durchgeführt werden.

300U - 300M

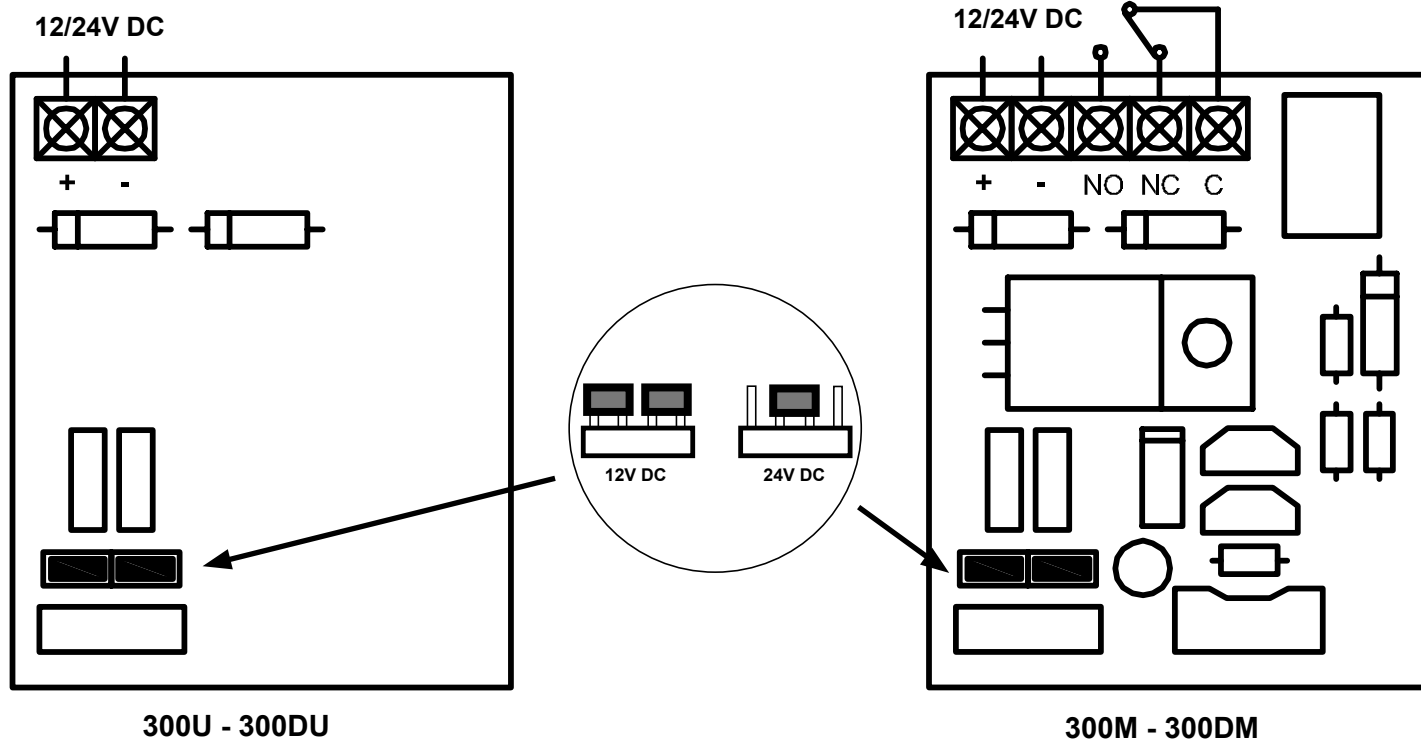


300DU - 300DM



SPOSÓB INSTALACJI  
RACCORDEMENT  
CONNECTION  
ANSCHLUßPLAN

Styk bezpotencjałowy  
Contacts secs  
Dry contacts  
Potentialfreie Kontakte



**Uwaga - Attention**

- Montować zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
- Uwzględnić wskazany poziom napięcia
- Przed podłączeniem zasilania sprawdzić położenie przełączników.
- Jeśli montaż nie odbywa się zgodnie z zaleceniami, producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane takim użytkowaniem i tak użytkowany produkt nie podlega ochronie gwarancyjnej.
- Upewnić się że zwora i płytki mocująca są dokładnie spójzcjonowane.

- Veiller à respecter la polarité indiquée.
- Utiliser une tension conforme à celles indiquées.
- Vérifier la position des cavaliers avant de brancher la ventouse à sa source d'alimentation.

Le non-respect de la polarité, l'emploi d'une tension inappropriée ou une mauvaise position des cavaliers ne sont pas couverts par la garantie et peuvent causer des dommages irréversibles au produit.

- S'assurer d'un alignement parfait entre contreplaque et ventouse.

**Caution - Achtung:**

- Make sure to observe correct polarity.
- Use correct input voltage as specified.
- Check jumper settings before connecting the lock to its power supply.  
Incorrect polarity, wrong input voltage or wrong jumper position may damage the product. These failures are not covered by the product warranty
- Check for perfect alignment between armature plate and magnet.

- Anschlußpolarität beachten.
- Höhe der Betriebsspannung beachten.
- Richtige Einstellung der Jumper vor dem Anschluß des Magneten an die Stromversorgung prüfen.

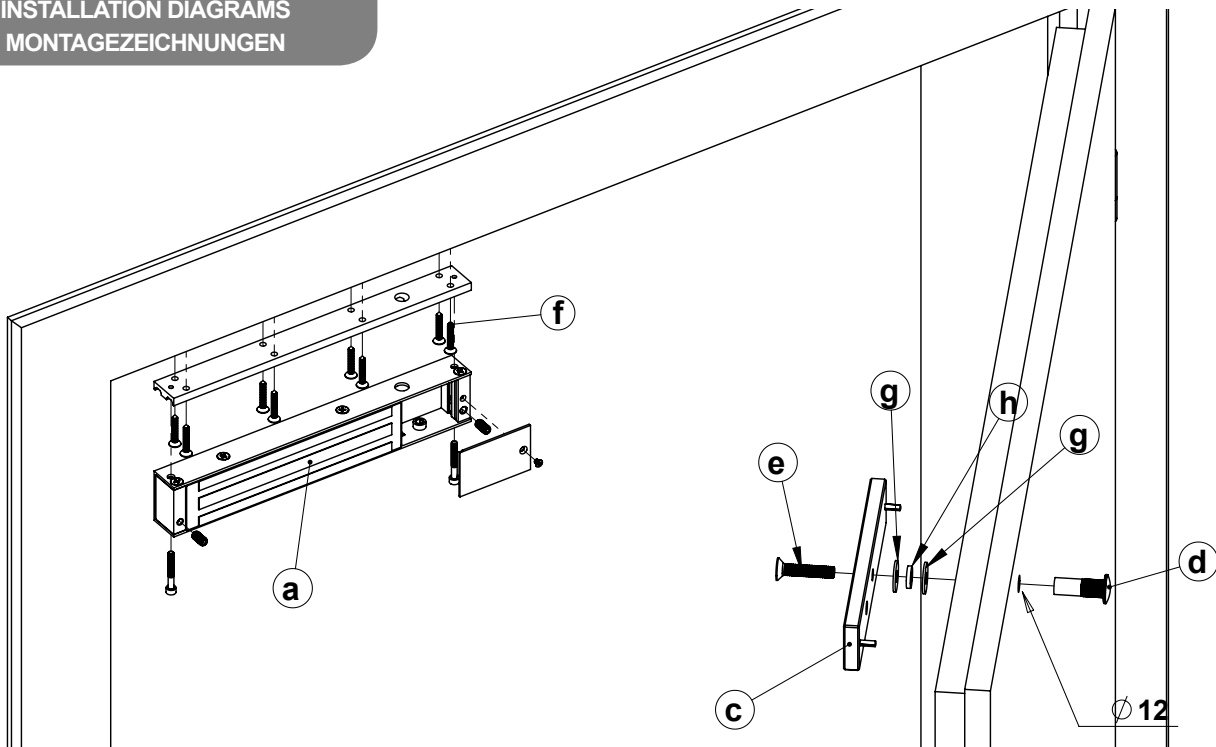
Bei falschem Anschluß, Betriebsspannung oder Jumper Einstellung entfällt die Garantieleistung!

Es kann am Magneten nicht reparierbarer Schaden entstehen.

- Überprüfen Sie ob Magnet und Gegenplatte genau ausgerichtet sind.

**MONTAŻ POD OSCIEŻNICĄ - DRZWI PCHANE NA ZEWNĄTRZ**  
**MONTAGE SOUS CADRE DE PORTE POUSSANTE**  
**MOUNTING UNDER PUSH DOOR FRAME**  
**MONTAGE UNTER QUERSTÜCK (AUSWÄRTS ÖFFNENDE TÜR)**

**MONTAŻ ZWORY**  
**CONFIGURATIONS DE POSE**  
**INSTALLATION DIAGRAMS**  
**MONTAGEZEICHNUNGEN**



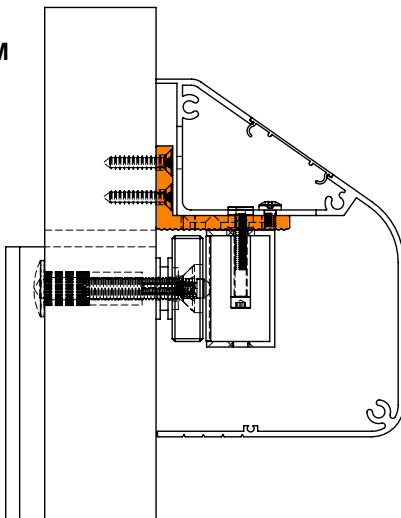
**PL** INNE RODZAJE MONTAŻU : Patrz dokumentacja techniczna i instrukcje elementów wyposażenia.

**FR** AUTRES TYPES DE MONTAGE : Se référer aux notices techniques des accessoires correspondants.

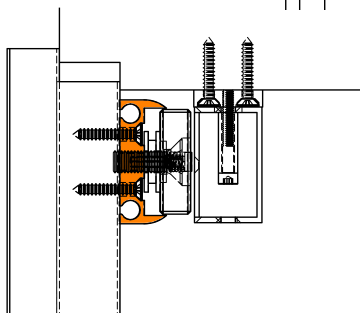
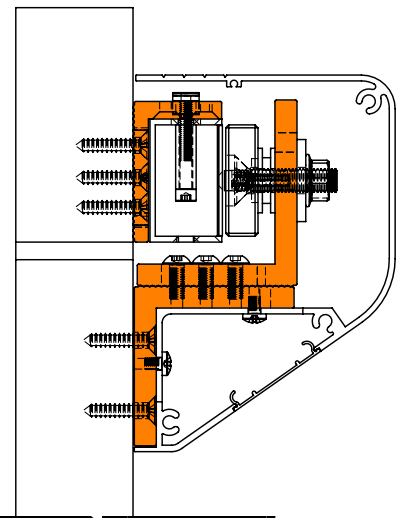
**EN** OTHER MOUNTING TYPES : Please refer to the corresponding accessories technical leaflets.

**DE** WEITERE MONTAGEARTEN: Bitte entnehmen Sie die nötigen Informationen den entsprechenden technischen Anleitungen.

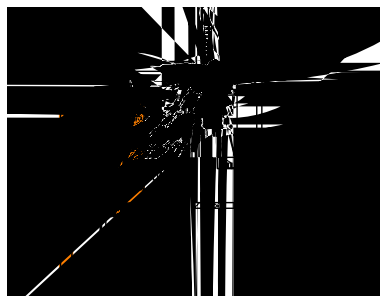
♦ 300U lub 300M  
 + 300L  
 + 300C



♦ 300U lub 300M  
 + 300L  
 + 300/600Z  
 + 300C

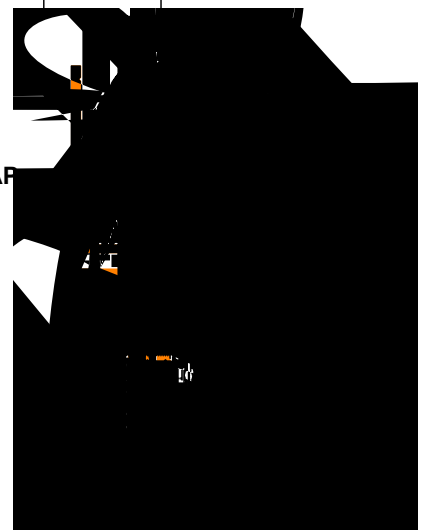


♦ 300U lub 300M  
 + 300SCP



♦ 300U lub 300M  
 + EF300\_550UZAP

♦ 300U lub 300M  
 + EF300\_550UL  
 + EF300\_550UZAP  
 + 300L  
 + 300/600Z  
 + 300U lub 300M



PARTE POUR... BLE  
PUSH DO...  
(AUSWA... DE DOPP...

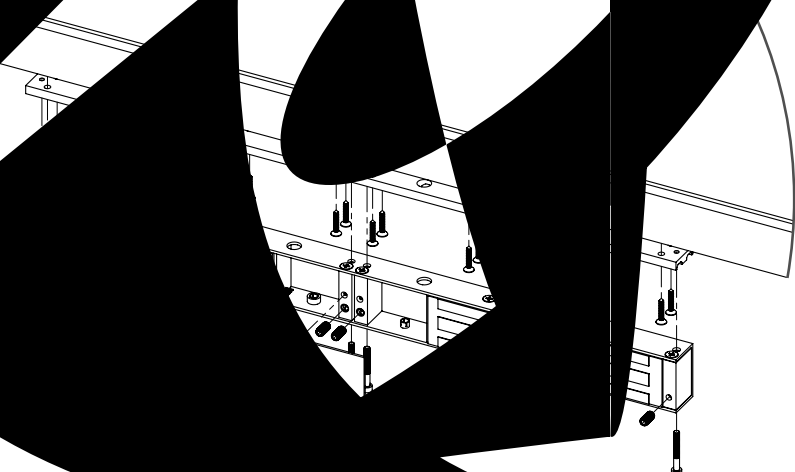


ronnelle caoutchouc (h) entr...

comme précus...

rubber washer between the... screw too  
to keep the... are plate sligh...

f

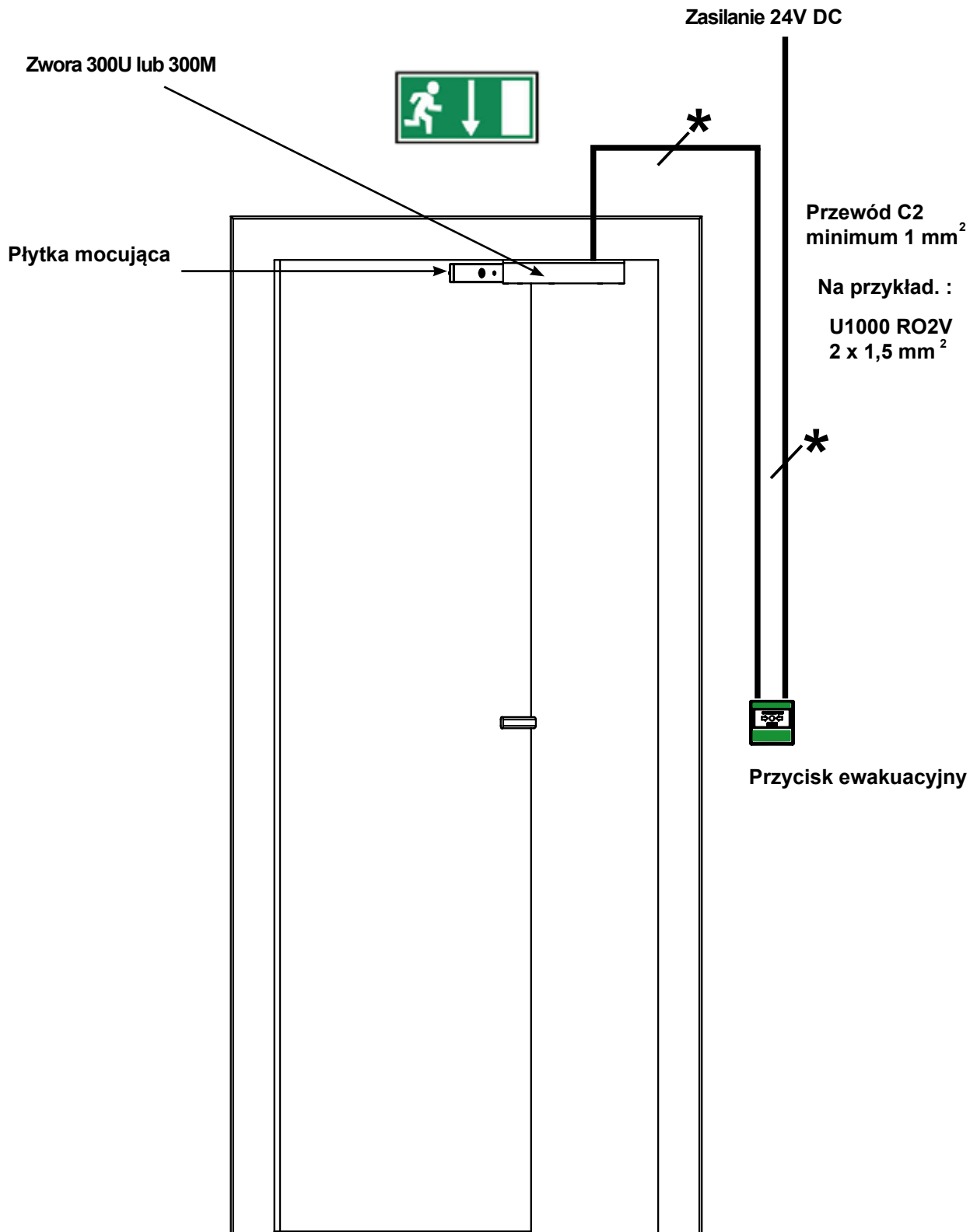


str. 6-7-8 DOTYCZA TYLKO FRANCJI :  
ZGODNIE Z NORMAMI NF S 61937 - 24V DC

S. 6-7-8 NUR FÜR FRANKREICH:  
NF S 61937 KONFORMITÄT - 24V DC

p. 6-7-8 ONLY FOR FRANCE :  
NF S 61937 CONFORMITY - 24V DC

p. 6-7-8 UNIQUEMENT POUR LA FRANCE :  
CONFORMITE NF S 61937 - 24V DC



PRZYKŁADY INSTALACJI MECHANIZMU  
ZAMYKANIA JEDNOSKRZYDŁOWEGO  
WYJŚCIA BEZPIECZEŃSTWA



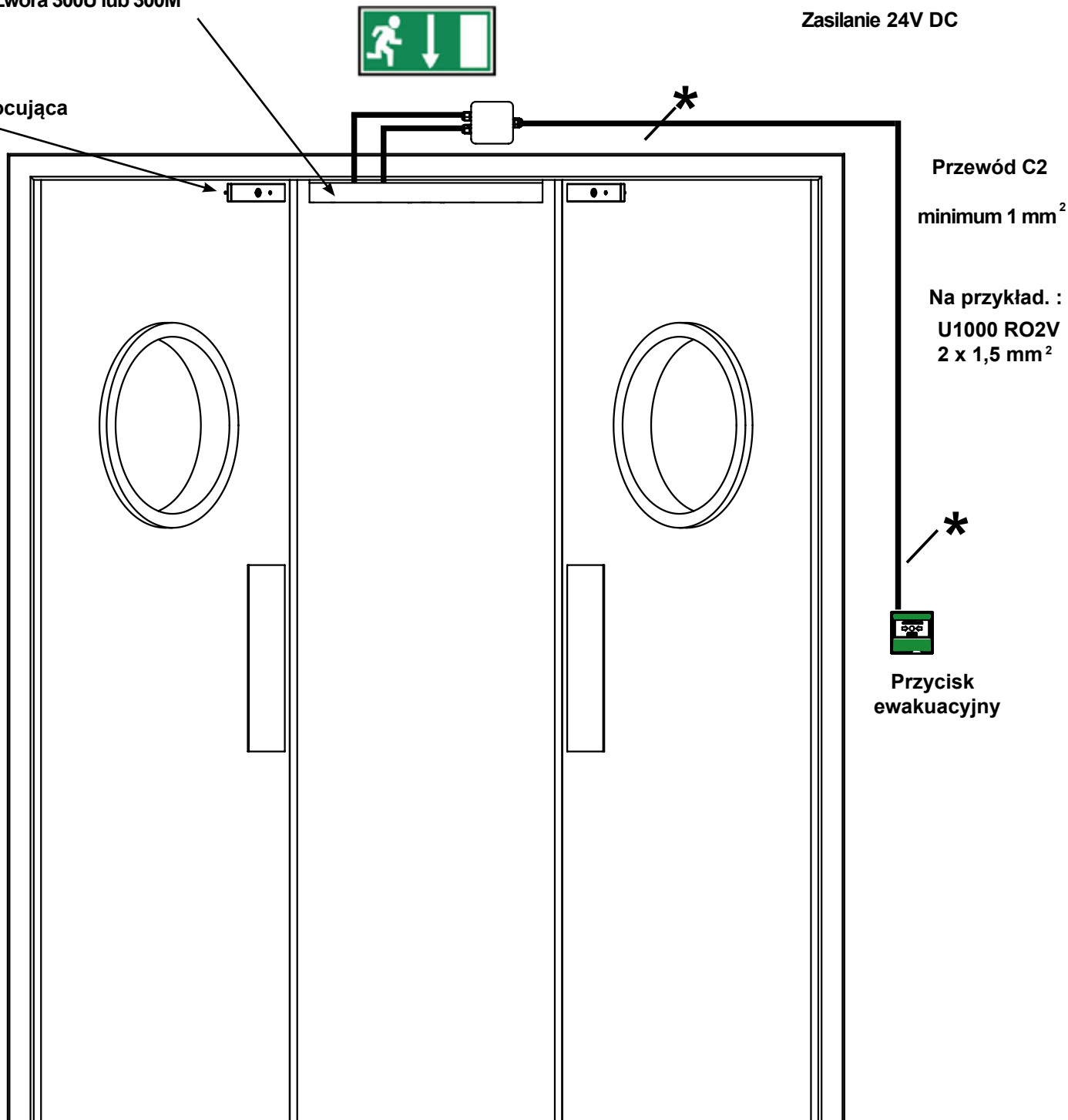
**UWAGA :**

Przycisk ewakuacyjny musi odciąć zasilanie 24 V dwóch kart elektronicznych zwory podwójnej.  
(Podłączenie równoległe zacisków  $\oplus$  et  $\ominus$  każdej zwory)

Zwora 300U lub 300M

Zasilanie 24V DC

Płytki mocujące



**PRZYKŁADY INSTALACJI MECHANIZMU ZAMYKANIA DWUSKRZYDŁOWEGO  
WYJŚCIA BEZPIECZEŃSTWA**

**WERYFIKACJA INSTALACJI**

Zgodnie z zaleceniami norm dotyczących konserwacji Instalacji Przeciwpowarowych stan instalacji należy sprawdzać codziennie i okresowo w sposób ciągły.

\* MONTAŻ ZWÓR PODWÓJNYCH 300DU lub 300DM

